

## DECLARATION DES PERFORMANCES

conformément au Règlement (EU) 305/2011

**N° 0143**

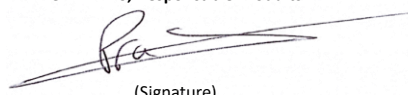
1. Code d'identification unique du produit-type	/ Insert à combustibles solides sans production d'eau chaude EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
2. Numéro de type, lot, série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction selon l'article 11 paragraphe 4 :	PARIOU 650 SF
3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :	Chauffage des locaux sans production d'eau chaude
4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:	AXIS ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com
5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:	
6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:	Système 3
7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :	L'organisme notifié <b>CTIF N° 1677</b> a effectué les tests pour la détermination des performances déclarées, sur la base de l'essai de type selon le système 3 et a délivré le rapport d'essais: <b>TD 4895</b>

9. Performances déclarées		
Caractéristiques Essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
<b>Sécurité incendie</b>		
Réaction au feu	A1	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Distance par rapport aux matériaux combustibles	Distance minimum en mm	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Arrière	100**	
Côté	100**	
Plafond	NPD*	
Devant (face aux vitres)	1200	
Sol	600	
Lire attentivement les instructions		
Risque de chute de braises	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Emission de produits de la combustion</b>		
A la puissance thermique nominale	CO (13% O2) 1087 mg/Nm3 _ 0,09 % PM (13% O2) 37 mg/Nm3 NOx (13% O2) 105 mg/Nm3 COV / OGC (13% O2) 97 mg/Nm3	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007 CEN/TS 15883 : 2009
Température de surface	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Sécurité électrique	-	EN60335-2-102:2016
Nettoyabilité	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Pression maximale de service	- bar	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Température de fumées à la puissance thermique nominale	Tronçon (Ta): 325 °C Buse (Tw): 390 °C	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Résistance mécanique (pour supporter une cheminée / conduit de fumée)	NPD*	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Performances thermiques</b>		
Puissance thermique nominale	6,5 kW	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Puissance thermique utile émise dans la pièce	6,5 kW	
Puissance thermique utile transmise à l'eau	- kW	
<b>Rendement</b>		
A la puissance thermique nominale	76,1 %	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Efficacité Énergétique Saisonnière</b>		
	66 %	

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9  
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par  
Randan, 25/01/2022

Kévin PRAS, Responsable Produits



(Signature)

\* NPD= Performance Non Déterminée

\*\* Distance minimum dont 3cm d'isolant de résistance thermique minimum 0,7 m<sup>2</sup>.K/W à 50°C (ou de 0,4 m<sup>2</sup>.K/W à 200°C), ayant un classement A1 ou au moins MO ou A2-s1, d0

## DECLARATION OF PERFORMANCE

according to Regulation (EU) 305/2011

**No. 0143**

1. Unique identification code of the product type:	/ Inset appliance fired by solid fuels without hot water supply EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):	PARIOU 650 SF
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	Residential space heating appliance without hot water supply
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):	AXIS ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com
5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):	-
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:	System 3
7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:	The notified laboratory CTIF No. 1677 performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report: TD 4895

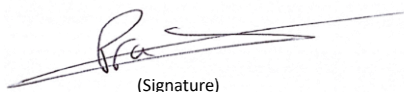
9. Declared performance		
Essential Characteristics	Performance	Harmonized technical specification
<b>Fire safety</b>		
Reaction to fire	A1	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Distance to combustible materials	Minimum distances, in mm	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
rear	100**	
sides	100**	
ceiling	NPD*	
front	1200	
floor	600	
read the instructions carefully		
Risk of burning fuel falling out	Pass	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Emission of combustion products</b>		
at nominal heat output	CO (13% O2) 1087 mg/Nm <sup>3</sup> _ 0,09 % PM (13% O2) 37 mg/Nm <sup>3</sup> NOx (13% O2) 105 mg/Nm <sup>3</sup> COV / OGC (13% O2) 97 mg/Nm <sup>3</sup>	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007 CEN/TS 15883 : 2009
<b>Surface Temperature</b>	Pass	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Electrical safety</b>	-	EN60335-2-102:2016
<b>Cleanability</b>	Pass	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Maximum operating pressure</b>	- bar	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Flue gas temperature at nominal heat output</b>	(Ta): 325 °C (Tw) : 390 °C	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</b>	NPD*	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Thermal output</b>		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Nominal heat output	6,5 kW	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Room heating output	6,5 kW	
Water heating output	- kW	
<b>Energy efficiency</b>		
at nominal heat output	76,1 %	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007

<b>Seasonal space heating energy efficiency</b>	66 %
---	------

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.  
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by  
Randan, 25/01/2022

Kévin PRAS, Product Manager



(Signature)

\* NPD= no performance determined

\*\*Minimum distance including 3cm insulating with a minimal thermal resistance of 0,7 m<sup>2</sup>.K/W at 50°C (or 0,4 m<sup>2</sup>.K/W at 200°C), with a classification A1 or at least MO or A-2s1, d0

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Verordnung (EU) 305/2011

**Nr. 0143**

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkt-Typs:	/ Einsatz nicht mit Heizkessel ausgestattet, mit festem Brennstoff versorgt EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
2. Typen-, Chargen-oder Seriennummer oder ein anderes Element zur Identifizierung des Bauprodukts gemäß Artikel 11(4):	PARIOU 650 SF
3. Vorgesehene Verwendung oder Verwendungen des Bauprodukts in Übereinstimmung mit den geltenden harmonisierten technischen Spezifikationen, wie vom Hersteller vorgesehen:	Raumheizer zur Verfeuerung nicht mit Heizkessel ausgestattet
4. Namen, eingetragener Handelsnamen oder eingetragenes Warenzeichen und Adresse des Herstellers gemäß Artikel 11(5):	AXIS ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com
5. Wo anwendbar, Name und Adresse des Auftragnehmers, der die Aufgaben aus Artikel 12, Absatz 2 übernimmt:	-
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistung des Bauprodukts gemäß Anhang V:	System 3
7. Im Falle der Leistungserklärung betreffend ein von einer harmonisierten Norm erfasstes Bauprodukt:	Das notifizierte Prüflabor CTIF Nr. 1677 bestätigt die Erstprüfung nach System 3 unter Prüfbericht TD 4895

9. Erklärte Leistung		
Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikationen
<b>Brandsicherheit</b>		
Brandverhalten	A1	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Hinten	100**	
Seite	100**	
Decke	NPD*	
Frontal	1200	
Boden	600	
siehe Gebrauchsanweisung sorgfältig		
Brandrisiko durch herausfallenden Brennstoff	Konform	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Emissionen aus Verbrennungsprodukten</b>		
bei Nennwärmeleistung	CO (13% O2)      1087 mg/Nm3 _ 0,09 % PM (13% O2)      37 mg/Nm3 NOx (13% O2)     105 mg/Nm3 COV / OGC (13% O2) 97 mg/Nm3	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007 CEN/TS 15883 : 2009
<b>Oberflächentemperatur</b>	Konform	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Elektrische Sicherheit</b>	-	EN60335-2-102:2016
<b>Reinigbarkeit</b>	Konform	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Maximaler Betriebsdruck</b>	- bar	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung</b>	(Ta):      325 °C (Tw):      390 °C	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)</b>	NPD*	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Wärmeleistung</b>		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Nennwärmeleistung	6,5 kW	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Raumwärmeleistung	6,5 kW	
Wasserwärmeleistung	- kW	
<b>Wärmeleistung</b>		
bei Nennwärmeleistung	76,1 %	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007

<b>Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad</b>	66 %
--	------

10. Die Leistung des Produkts gemäß Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung in Punkt 9. Diese Leistungserklärung wird in alleiniger Verantwortung des in Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von  
Randan, 25/01/2022

Kévin PRAS, Produktmanager

(Unterschrift)

\* NPD= Leistungsmerkmal nicht bestimmt

\*\* Mindestabstand inkl. 3 cm Isolierung mit einem thermischen Mindestwiderstand von 0,7 m<sup>2</sup> k/w von 50C° (oder 0,4 m<sup>2</sup> k/w bis 200°C) mit der Klassifizierung A1 oder mindestens MO oder A-2s1, dO.

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI

in accordo con il Regolamento (UE) 305/2011

**No. 0143**

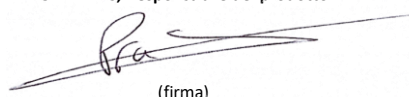
1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:	/ Inserito non dotato di caldaia alimentato a combustibile solido EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
2. Numero di tipo, lotto , serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:	PARIOU 650 SF
3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:	Apparecchio per il riscaldamento domestico, non dotato di caldaia
4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:	AXIS ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com
5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:	-
6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:	Sistema 3
7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:	L'organismo notificato CTIF No. 1677 ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova TD 4895

9. Prestazione dichiarata		
Caratteristiche Essenziali	Prestazioni	Norma tecnica armonizzata
<b>Sicurezza antincendio</b>		
Reazione al fuoco	A1	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Distanza da materiale combustibile	Distance minimum en mm	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Posteriore	100**	
Lato	100**	
Soffitto	NPD*	
Frontale	1200	
Pavimento	600	
Leggere attentamente le istruzioni		
Rischio di fuoriuscita di braci incandescenti	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Emissione di prodotti della combustione</b>		
alla potenza termica nominale	CO (13% O2) 1087 mg/Nm3 _ 0,09 % PM (13% O2) 37 mg/Nm3 NOx (13% O2) 105 mg/Nm3 COV / OGC (13% O2) 97 mg/Nm3	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007 CEN/TS 15883 : 2009
<b>Temperatura Superficiale</b>	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Sicurezza elettrica</b>	-	EN60335-2-102:2016
<b>Pulibilità</b>	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Pressione di esercizio massima</b>	- bar	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Temperatura dei fumi a potenza termica nominale</b>	(Ta): 325 °C (Tw): 390 °C	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Resistenza meccanica (per sopportare un camino/una canna fumaria)</b>	NPD*	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Prestazioni termiche</b>		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Potenza termica nominale	6,5 kW	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Potenza termica resa in ambiente	6,5 kW	
Potenza termica ceduta all'acqua	- kW	
<b>Rendimento</b>		
alla potenza termica nominale	76,1 %	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Efficienza energetica stagionale</b>	66 %	

10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.  
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da  
Randan, 25/01/2022

Kévin PRAS, Responsabile del prodotto



(firma)

\* NPD= prestazione non determinata

\*\* Distanza minima di cui 3cm di isolamento con una resistenza termica minima di 0,7 m<sup>2</sup>.K/W a 50°C (o 0,4 m<sup>2</sup>.K/W a 200°C), con classificazione A1 o almeno MO o A2-s1, d0

## PRESTATIEVERKLARING

in overeenstemming met Verordening (EU) 305/2011

**Nr. 0143**

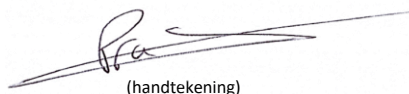
1. Unieke identificatiecode van het producttype:	/ Voorzetkachel zonder ketel voor vaste brandstoffen EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
2. Nummer type, partij, serie of elk ander element dat de identificatie van het bouwproduct mogelijk maakt krachtens artikel 11, paragraaf 4:	PARIOU 650 SF
3. Beoogd gebruik of beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals voorzien door de fabrikant:	Huishoudelijk ruimteverwarmingstoestel, zonder ketel
4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant krachtens artikel 11, paragraaf 5:	AXIS ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com
5. Indien van toepassing, naam en adres van de gemachtigde, wiens opdracht de taken omvat waarvan sprake in artikel 12, paragraaf 2:	-
6. Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct waarvan sprake in Bijlage V:	Systeem 3 De aangemelde instantie <b>CTIF Nr. 1677</b>
7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:	heft het producttype bepaald op basis van testen onder systeem 3 en heeft het testverslag TD 4895 afgeleverd

9. Aangegeven prestatie		
Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische norm
<b>Brandbeveiliging</b>		
Reactie op vuur	A1	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand in mm	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Achterkant	100**	
Zijkant	100**	
Plafond	NPD*	
Voorkant	1200	
Vloer	600	
lees aandachtig de instructies		
Risico op het ontsnappen van gloeiende sintels	Conform	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Uitstoot verbrandingsproducten</b>		
bij nominale warmteafgifte	CO (13% O <sub>2</sub> ) 1087 mg/Nm <sup>3</sup> _ 0,09 % PM (13% O <sub>2</sub> ) 37 mg/Nm <sup>3</sup> NOx (13% O <sub>2</sub> ) 105 mg/Nm <sup>3</sup> COV / OGC (13% O <sub>2</sub> ) 97 mg/Nm <sup>3</sup>	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007 CEN/TS 15883 : 2009
<b>Oppervlaktetemperatuur</b>	Conform	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Elektrische veiligheid</b>	-	EN60335-2-102:2016
<b>Reinigbaarheid</b>	Conform	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Max. bedrijfsdruk</b>	- bar	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Temperatuur rookgassen bij nominale warmteafgifte</b>	Tronçon (Ta): 325 °C Buse (Tw): 390 °C	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Mechanische weerstand (om een kachel/schoorsteenkanaal te kunnen dragen)</b>	NPD*	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Thermische prestaties</b>		
		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Nominale warmteafgifte	6,5 kW	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Warmteafgifte in de ruimte	6,5 kW	
Warmteafgifte afgegeven aan het water	- kW	
<b>Rendement</b>		
bij nominale warmteafgifte	76,1 %	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Seizoensgebonden energie-efficiëntie</b>	66 %	

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt afgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door  
Randan, 25/01/2022

Kévin PRAS, Productmanager



(handtekening)

\* NPD= prestatie niet vastgesteld

\*\* Minimum afstand inclusief 3 cm isolatie met een minimale thermische weerstand van 0,7 m<sup>2</sup>.K/W aan 50°C (of 0,4 m<sup>2</sup>.K/W aan 200°C), met een classificatie A1 of minstens MO of A-2s1, d0.

## DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

de acuerdo con el Reglamento (UE) 305/2011

**N° 0143**

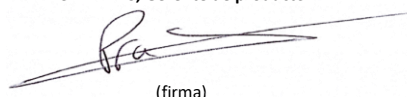
1. Código de identificación única del producto tipo:	/ Aparato insertable no equipado con caldera que utiliza combustibles sólidos EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
2. Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4:	PARIOU 650 SF
3. Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:	Aparato de calefacción doméstica, no equipado con caldera
4. Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5:	AXIS ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com
5. Cuando proceda, nombre y dirección del mandatario cuyo mandato abarca las tareas contempladas en el artículo 12, apartado 2:	-
6. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V:	Sistema 3
7. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada:	El organismo notificado <b>CTIF N° 1677</b> ha determinado producto tipo sobre la base de ensayos de tipo según el sistema 3 y ha emitido el informe de ensayo: <b>TD 4895</b>

9. Prestación declarada		
Características esenciales	Prestaciones	Norma técnica armonizada
<b>Seguridad contra incendios</b>		
Reacción al fuego	A1	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Distancia a materiales combustibles trasera	Distancia mínima en mm 100**	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
lado	100**	
techo	NPD*	
frontal	1200	
suelo	600	
lea detenidamente las instrucciones		
Riesgo de escape de brasas incandescentes	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Emisión de productos de la combustión</b>		
a la potencia térmica nominal	CO (13% O2) 1087 mg/Nm3 _ 0,09 % PM (13% O2) 37 mg/Nm3 NOx (13% O2) 105 mg/Nm3 COV / OGC (13% O2) 97 mg/Nm3	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007 CEN/TS 15883 : 2009
Temperatura superficial	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Seguridad eléctrica	-	EN60335-2-102:2016
Capacidad a la limpieza	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Presión de funcionamiento máxima	- bar	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Temperatura de humos a potencia térmica nominal	Tronçon (Ta): 325 °C Buse (Tw): 390 °C	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Resistencia mecánica (para soportar el peso de una chimenea/un humero)	NPD*	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Prestaciones térmicas		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Potencia térmica nominal	6,5 kW	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Potencia térmica cedida al ambiente	6,5 kW	
Potencia térmica cedida al agua	- kW	
<b>Rendimiento</b>		
a la potencia térmica nominal	76,1 %	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Eficiencia energética estacional</b>	66 %	

10. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

Firmado por y en nombre del fabricante por  
Randan, 25/01/2022

Kévin PRAS, Gerente de producto



(firma)

\* NPD= prestación no determinada

\*\* Dentro de la distancia mínima un aislamiento termico de 3 cms minimo 0,7 m2 K/W a 50°C (o de 0,4 m2 K/W a 200°C) teniendo una clasificacion A1 o como minimo MO o A2-s1, d0

## YDEEVNEDEKLARATION

iht. forordningen (EU) 305/2011

N° 0143

1. Varetypens unikke identifikationskode:	/ Indsats ikke udstyret med kedel fyret med fast brændsel EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
2. Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevarer kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4:	PARIOU 650 SF
3. Byggevarerens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten:	Apparat til opvarmning af hjemmet, ikke udstyret med kedel
4. Fabrikantens navn, registrerede firmabetegnelse eller registrerede varemærke og kontaktsadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5:	AXIS ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com
5. I givet fald navn og kontaktsadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2:	-
6. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstanten af byggevarerens ydeevne, jf. bilag V:	System 3
7. Hvis ydeevneerklæringen vedrører en byggevarer, der er omfattet af en harmoniseret standard:	Det bemyndigede organ CTIF N° 1677 har gennemført typetesten ifølge system 3, og har udstedt testrapporten TD 4895

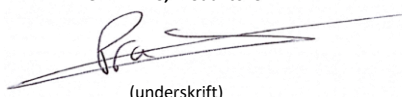
9. Deklareret ydeevne			
Væsentlige egenskaber	Ydeevne		Harmoniserede tekniske specifikationer
<b>Brandsikring</b>			
Reaktion ved brand	A1		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Afstand til brændbart materiale	Distance minimum en mm		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
bagtil	100**		
på siden	100**		
for oven	NPD*		
fortil	1200		
bund	600		
læs instruktionerne omhyggeligt			
Risiko for udslip af gløder	Konform		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Emission af forbrændingsprodukter</b>			
ved nominal varmeydelse	CO (13% O2)	1087 mg/Nm <sup>3</sup> _ 0,09 %	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007 CEN/TS 15883 : 2009
	PM (13% O2)	37 mg/Nm <sup>3</sup>	
	NOx (13% O2)	105 mg/Nm <sup>3</sup>	
	COV / OGC (13% O2)	97 mg/Nm <sup>3</sup>	
<b>Overfladetemperatur</b>	Konform		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Elektrisk sikkerhed</b>	-		EN60335-2-102:2016
<b>Rengøringssegenskaber</b>	Konform		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Maks. Driftstryk</b>	- bar		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Røggastemperatur ved nominal termisk effekt</b>	(Ta):	325 °C	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
	(Tw):	390 °C	
<b>Mekanisk modstand (til at bære en skorsten/røgdudledningsrør)</b>	NPD*		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Termisk ydeevne</b>	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007		
Nominal varmeydelse	6,5 kW		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Termisk effekt i omgivelserne	6,5 kW		
Termisk effekt afgivet til vand	- kW		
<b>Ydelse</b>			
ved nominal varmeydelse	76,1 %		EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007

<b>Årsvirkningsgraden ved rumopvarmning</b>	66 %
---	------

10. Ydeevnen for den byggevarer, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den erklærede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevneerklæring udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:  
Randan, 25/01/2022

Kévin PRAS, Produktchef



(underskrift)

\* NPD= ingen ydeevne fastlagt

\*\* Minimumsafstand inklusiv 3 cm isolering med minimal termisk modstand på 0,7 m<sup>2</sup>.K/W ved 50°C (eller 0,4 m<sup>2</sup>.K/W ved 200°C), med klassificeringen A1 eller som minimum MO eller A-2s1, d0.

## SUORITUSTASOILMOITUS

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaan

**Nro 0143**


1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:	/ Kiinteän polttoaineen takkasydämet ilman kattilaa EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
2. Tyypin-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:	PARIOU 650 SF
3. Valmistajan ennakkoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:	Kiinteän polttoaineen takkasydämet ilman kattilaa
4. Valmistajan nimi, rekisteröity kauppanimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:	AXIS ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@cheminees-axis.com
5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden:	-
6. Rakennustuotteen suoritusastan pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:	Järjestelmä 3
7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritusastasoilmoituksesta:	Ilmoitettu laitos on määrittänyt tuotetyypin tyyppitestausten perusteella järjestelmän 3 mukaan ja antanut testiraportin CTIF Nro 1677 TD 4895

9. Ilmoitetut suoritusastat		
Perusominaisuudet	Suoritusasto	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmit
<b>Paloturvallisuus</b>		
Palotekninen käyttäytyminen	A1	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Etäisyys palaviin materiaaleihin takana	Vähimmäisetäisyys mm 100**	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
sivulla	100**	
sisäkattoon	NPD*	
edessä	1200	
lattiaan	600	
lue ohjeet huolellisesti		
Palavan polttoaineen putoamisen vaara	Hyväksytty	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Palamistuotteiden päästöt</b>		
nimellislämpöteho	CO (13% O2) 1087 mg/Nm3 _ 0,09 % PM (13% O2) 37 mg/Nm3 NOx (13% O2) 105 mg/Nm3 COV / OGC (13% O2) 97 mg/Nm3	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007 CEN/TS 15883 : 2009
<b>Pintalämpötila</b>	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Sähköturvallisuus</b>	-	EN60335-2-102:2016
<b>Puhdistettavuus</b>	Conforme	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Enimmäiskäyttöpaine</b>	- bar	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Savukaasun lämpötila nimellislämpöteho</b>	(Ta): 325 °C (Tw): 390 °C	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Mekaaninen lujuus (savukanavaa/hormia varten)</b>	NPD*	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Lämmöntuotto</b>		
nimellislämpöteho	6,5 kW	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
Lämpöteho huonetilaan	6,5 kW	
Lämpöteho veteen	- kW	
<b>Hyötysuhde</b>		
nimellislämpöteho	76,1 %	EN13229 :2001/A2 :2004/AC :2007
<b>Kausittainen energiatehokkuus</b>	66 %	

10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusastat ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritusastojen mukaiset. Tämä suoritusastasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut  
Randan, 25/01/2022

Kévin PRAS, Tuotepäällikkö



(allekirjoitus)

\* NPD= suoritusastoa ei ole määritelty

\*\* Vähimmäisetäisyys kun käytetään 3cm eristystä jonka lämmönkestävyys on 0,7 m<sup>2</sup>.K/W lämpötilassa 50°C (tai 0,4 m<sup>2</sup>.K/W lämpötilassa 200°C), luokitus A1 tai vähintään MO tai A-2s1, D0